



GEMEINDE TIROL
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI TIROLO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO
ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeinderates

Verbale di deliberazione del Consiglio Comunale

Sitzung vom - Seduta del 28.09.2026

Uhr - ore 20:30

Betrifft:

ST: Abänderung der Betriebsordnung des gemeindeeigenen Recyclinghofes für die getrennte Sammlung von Wert- und Schadstoffen der Gemeinde Tirol

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

	A.e. - a.g.	A.u. - a.i.
Christoph Pircher		
Barbara Pircher		
Markus Brida		
Armin Paler		
Helmut Gamper		
Christine Prantl		
Simon Franz Weger		
Marianne Viskanic		

Beistand leistet Generalsekretär

Oggetto:

TA: Modifica del regolamento del centro di riciclaggio comunale per la raccolta differenziata i materiali riutilizzabili e sostanze tossico-nocive del Comune di Tirol

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale “Codice degli enti locali della Regione Autonoma di Trentino-Alto Adige” vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Presenti sono:

	A.e. - a.g.	A.u. - a.i.
Andreas Kofler		
Andrea Zagler		
Peter Schöpf		
Bernhard Alfons Hans Dötterl		
Johannes Flarer		
Anita Zipperle		
Waltraud Kuen		

Assiste Segretario generale

Dr. Armin Mathà

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Christoph Pircher

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeinderates Nr. 28 vom 28.09.2026

Betrifft: ST: Abänderung der Betriebsordnung des gemeindeeigenen Recyclinghofes für die getrennte Sammlung von Wert- und Schadstoffen der Gemeinde Tirol

Es ist notwendig, die geltende Betriebsordnung des gemeindeeigenen Recyclinghofes für die getrennte Sammlung von Wert- und Schadstoffen der Gemeinde Tirol die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 53 vom 18.12.2023 genehmigt wurde, abzuändern.

Nach Überprüfung eines zu diesem Zwecke vorliegenden Entwurfes der Verordnung bestehend aus 14 Artikeln.

Mit delegiertem Beschluss (EU) der Kommission vom 05.03.2025 zur Änderung der Entscheidung 2000/532/EG im Hinblick auf eine Aktualisierung des Abfallverzeichnisses bezüglich batteriebezogener Abfälle wurde der Anhang der Entscheidung 2000/532/EG abgeändert.

Die bisherigen Codes 20 01 33* und 20 01 34 wurden gestrichen. An ihre Stelle treten drei neue, klar definierte Codes in Kraft:

- 20 01 42* gefährliche Altbatterien (ex. Code 20 01 33)
- 20 01 43* Lithium-Altbatterien aus der getrennten Sammlung (ex Code 20 01 33)
- 20 01 44 nicht gefährliche Altbatterien (ex. Code 20 01 34)

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret 41/2021, Art. 30, Absatz 5, welches die Bedingungen definiert, nach denen Betriebe die Entsorgung/Verwertung der eigenen Abfälle, außerhalb der öffentlichen Sammlung, durch Dritte durchführen können.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
DxZQyecBpwYjFfDhMrNB+8Etr52gpgoAxFFXTWpQg+s= vom 13.07.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
1fbKDnTjHf/dqLp2+B/YnMJXsuzgdVm/wwua+6OChZY= vom 16.09.2026.

Aufgrund:

Delibera del Consiglio comunale n. 28 dd. 28.09.2026

Oggetto: TA: Modifica del regolamento del centro di riciclaggio comunale per la raccolta differenziata i materiali riutilizzabili e sostanze tossico-nocive del Comune di Tirol

È necessario, di modificare il vigente regolamento del centro di riciclaggio comunale per la raccolta differenziata i materiali riutilizzabili e sostanze tossico-nocive del Comune di Tirol che è stato approvato con delibera consiliare n. 53 del 18/12/2023.

Esaminato la bozza del regolamento composto da 14 articoli elaborato a questo scopo.

Con il regolamento delegato (UE) della Commissione del 5 marzo 2025 che modifica la decisione 2000/532/CE per quanto riguarda l'aggiornamento dell'elenco dei rifiuti relativo ai rifiuti di pile e accumulatori, l'allegato della decisione 2000/532/CE è stato modificato.

I codici precedenti 20 01 33* e 20 01 34 sono stati soppressi. Al loro posto entrano in vigore tre nuovi codici chiaramente definiti:

- 20 01 42* batterie e accumulatori inservibili pericolosi (ex codice 20 01 33)
- 20 01 43* batterie e accumulatori al litio inservibili provenienti da raccolta differenziata (ex codice 20 01 33)
- 20 01 44 batterie e accumulatori inservibili non pericolosi (ex codice 20 01 34)

Visto il Decreto legge 41/2021, art. 30, comma 5, che definisce le condizioni alle quali gli stabilimenti possono effettuare lo smaltimento/riciclaggio dei propri rifiuti, al di fuori della raccolta pubblica, tramite terzi.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
DxZQyecBpwYjFfDhMrNB+8Etr52gpgoAxFFXTWpQg+s= del 13.07.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale:
1fbKDnTjHf/dqLp2+B/YnMJXsuzgdVm/wwua+6OChZY= del 16.09.2026.

In base:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

beschließt
DER GEMEINDERAT

In der gesetzlich vorgesehenen Form: Anwesende 15, Abstimmende 15, Dafürgehalten 15, Dagegen 0, Enthaltungen 0

1. Die abgeänderte Gemeindeverordnung über die Führung des Recyclinghofes in Tirol bestehend aus 14 Artikeln, welche wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bilden, zu genehmigen.
2. Alle Bestimmungen der Gemeindeverordnungen und -beschlüsse, die in Widerspruch zu dieser neuen Verordnung stehen, sind außer Kraft gesetzt.
3. Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, nach zehn Tagen ab Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde vollstreckbar.

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

IL CONSIGLIO COMUNALE

delibera

Espressi nei modi previsti dalla legge: Presenti 15, Votanti 15, Favorevoli 15, Contrari 0, Astenuti 0

1. di approvare il regolamento modificato del centro di raccolta differenziata di Tirolo composto da 14 articoli che forma parte integrante e essenziale di questa delibera.
2. di revocare tutte le disposizioni contenute nei regolamenti comunali e nelle delibere che sono in contrasto con il regolamento in oggetto.
3. Ai sensi dell' art. 183, comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 la presente delibera diventerà esecutiva dopo il decimo giorno dall' inizio della sua pubblicazione all' albo pretorio digitale del comune.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTER - SINDACO

Christoph Pircher

Letto, confermato e sottoscritto.

GENERALSEKRETÄR - SEGRETARIO GENERALE

Dr. Armin Mathà

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevausschuss vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
